

# WEBZINE TERMINUS

focus sulle relazioni transfrontaliere nel Mediterraneo

Periodico registrato presso il Tribunale di Bari il 13/11/2002 al n. 1594



**TECA DEL MEDITERRANEO**

**BIBLIOTECA MULTIMEDIALE**

**& CENTRO DI DOCUMENTAZIONE**

Istituita dal Consiglio Regionale della Puglia

**Settembre/Dicembre 2006**

**Direttore responsabile: *Arcangelo Tedone***

**Redazione: *Rosalba Magistro, Luigi A. Colecchia***

**Conversione digitale e funzioni ipertestuali: *Valter Messori***

**Sviluppo nel sito web: *Vito Perugino***

**Marketing informativo: *Giulia Murolo, Giuseppe Angiuli***

*Il periodico viene edito in formato digitale nell'URL della Biblioteca all'indirizzo*

<http://www.bcr.puglia.it/tm/webzine.htm>

*L'edizione in formato cartaceo è in numero limitato di copie ed inviata solo su richiesta scrivendo a:*

[infopoint@bcr.puglia.it](mailto:infopoint@bcr.puglia.it)

## SOMMARIO

*Siti in Internet, pag. 3*

*Banche dati, pag. 6*

*Riviste, pag. 7*

*Monografie, pag. 9*

*Quotidiani, pag. 10*



# Siti in Internet

## **INTERNATIONAL MONETARY FOUND**

<http://www.imf.org/external/country/ALB/index.htm>

Sito ufficiale dell'International Monetary Found.

Il FMI (Fondo Monetario Internazionale) è un'organizzazione internazionale di 184 Stati membri. È stato costituito per promuovere la cooperazione monetaria internazionale, la stabilità di scambio e la facilità di scambio, per promuovere sviluppo economico ed i livelli elevati di occupazione, per fornire afflusso finanziario provvisorio ai paesi in via di assestamento della bilancia dei pagamenti. Questo link, naturalmente, porta alla pagina relativa agli aiuti per l'Albania.

## **ALBANIAN TOURISM**

<http://www.albaniantourism.com/>

Sito di notevole impatto grafico e ricchissimo di informazioni di ogni tipo sull'Albania. Viene costantemente aggiornato dal Ministero del Turismo, Cultura, Politiche Giovanili e Sport, in collaborazione con l'Organizzazione Nazionale del Turismo.

## **ALBANIAN CENTER FOR INTERNATIONAL TRADE**

<http://www.acit-al.org/>

L'Albanian Center for International Trade ha quattro responsabilità specifiche di programma: fornire le valutazioni delle politiche pubbliche e dei trattati commerciali e formulare le opzioni strategiche per il debito pubblico; fornire analisi attinenti il commercio al governo e al Parlamento; fornire l'accesso al pubblico a ricerche commerciali; fornire informazioni aggiornate ed imparziali alle organizzazioni rappresentative del settore privato su opzioni riferite al commercio.

## **ALB-INFO LLC**

<http://www.albinfo.com/>

Alb-Info LLC, è una associazione che svolge attività nel campo di marketing su internet. Ha sede in Tirana ed è stata legalizzata negli stati Uniti, in concordanza con l'emendamento 15.16 dello stato della Florida.

Alb-Info è una organizzazione a carattere pubblico

## **PROGRAMMA FEDERALE DI RICERCA**

<http://lcweb2.loc.gov/frd/cs/altoc.html>

Il Programma Federale di Ricerca della Biblioteca del Congresso è stato autorizzato dal Congresso degli Stati Uniti in conformità con la Legge Fiscale sul miglioramento del funzionamento della Biblioteca stessa. La Divisione Federale di Ricerca (FRD) fornisce la ricerca su misura ed i servizi analitici degli oggetti nazionali ed internazionali alle agenzie del governo degli Stati Uniti, al

distretto di Colombia ed agli appaltatori federali autorizzati di una base di costo-recupero. Questa sessione include testi e studi sull'Albania in dotazione alla Biblioteca del Congresso.

### **POLITICA EUROPEA DI ALLARGAMENTO**

[http://europa.eu.int/comm/external\\_relations/see/albania/index.htm](http://europa.eu.int/comm/external_relations/see/albania/index.htm)

Sito dedicato alle informazioni generali e specialistiche sulla Politica Europea di Allargamento ai paesi dell'area balcanica e medio-orientale. L'allargamento è un processo attentamente gestito che agevola la trasformazione dei paesi coinvolti, espandendo la pace, la stabilità, la prosperità, la democrazia, i diritti umani e lo stato di diritto a tutta l'Europa.

### **TESTI ON-LINE SULL'ALBANIA**

<http://countrystudies.us/albania/>

Questo sito contiene le versioni in-linea dei libri precedentemente pubblicati in copia cartacea dalla Divisione Federale di Ricerca della Biblioteca del Congresso degli Stati Uniti d'America. Ogni studio offre una descrizione ed un'analisi completa del paese o della regione indagata ed offre un quadro preciso su evoluzione storica, geografica, societaria, economica, sul sistema politico e sulla politica estera.

### **IMIR**

<http://www.imir-bg.org/>

Sito ufficiale dell'IMIR (International Centre For Minority Studies And Intercultural Relations).

Nato nel 1992, il Centro si propone di:

1. Svolgere studi inter-religiosi ed interetnici in Bulgaria, nei Balcani ed in altre zone del Mediterraneo;
2. Lavorare per la pace e per la coesistenza pacifica delle varie etnie;
3. Contribuire alla creazione di una società aperta nei Balcani e nei paesi del Mediterraneo, ed aiutare la società balcanica ad aprirsi al mondo
4. Combattere la discriminazione tra le minoranze.

### **LEVANTE**

[http://www.levante.rai.it/tgr/HP\\_TGR/0.,44,00.html](http://www.levante.rai.it/tgr/HP_TGR/0.,44,00.html)

"Levante" è una rubrica dedicata ai rapporti tra l'Italia e i paesi dell'area balcanica e del Mediterraneo orientale, in cui il nostro paese svolge un ruolo importante, soprattutto in ambito economico."Levante" va in onda anche sul satellite Rai Med ogni giovedì alle 21.22 e alle 23.30. In collaborazione con la Regione Puglia, Presidenza della Giunta, Comunicazione Istituzionale

### **OSSERVATORIO BALCANI**

<http://www.osservatoriobalcani.org>

Per uno sviluppo umano, democratico e sostenibile nel sud-est Europa, l'Osservatorio sui Balcani svolge un lavoro collettivo di monitoraggio. Intende favorire processi di sviluppo dal punto di vista sociale, culturale, ambientale ed economico. L'Osservatorio si configura come strumento di supporto all'azione di solidarietà con l'area balcanica, fornendo elementi per leggere e interpretare la realtà del sud-est Europa. Vuole essere inoltre un luogo di stimolo alla riflessione critica sulle azioni intraprese.

**ANSA**

<http://www.ansa.it/balcani>

Aggiornamenti in tempo reale sul sito ufficiale dell'Ansa. Il sito presenta notizie con riferimenti alla situazione politica, economica e la presenza italiana nei Balcani.

Sito ricco di link utili.

**MINISTERO ITALIANO DEGLI AFFARI ESTERI**

[http://www.esteri.it/ita/4\\_28\\_62.asp](http://www.esteri.it/ita/4_28_62.asp)

Il Ministero italiano degli Affari esteri propone una serie di approfondimenti e moltissime informazioni sui rapporti bilaterali tra Italia e Balcani. Oltre a ciò il sito propone anche una nutrita serie di link utili.



# Banche dati

## **De Agostini Professionale**

Banca dati giuridica onerosa, consultabile anche on line, via Internet, (oltre che su CD-Rom e DVD-Rom) solo dai titolari di licenza, con un aggiornamento continuo e in tempo reale.

L'Opera informa su:

**Il Diritto Comunitario e dell'Unione Europea**, classificato in 25 grandi aree tematiche, corredato del commento giurisprudenziale;

**Le Leggi d'Italia**, con il commento giurisprudenziale di tutte le Magistrature Superiori, organizzato per sommari, e la Dottrina di prestigiosi giuristi;

**Le Leggi regionali**, inserite in un'unica banca dati contenente la normativa di 20 regioni italiane e delle province autonome di Trento e Bolzano (in versione bilingue);

**I 7 Codici d'Italia** nel testo vigente e coordinato;

**L'Archivio storico** dei provvedimenti nazionali;

**Le Circolari e le Istruzioni ministeriali**, emanati a partire dal 1996 da circa trentacinque organi competenti tra Ministeri, Istituti ed Enti. Ogni circolare è correlata al relativo provvedimento legislativo contenuto nella banca dati "Codici d'Italia". L'opera contiene sia le circolari interpretative pubblicate nella G.U., sia quelle non pubblicate, di difficile reperibilità.

*La banca dati De Agostini è consultabile in Biblioteca con l'ausilio degli operatori*

## **Euro-lex Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee**

Banca dati, consultabile anche on-line, il cui obiettivo consiste nel permettere la consultazione dei sommari e dei documenti delle gazzette ufficiali grazie alle funzioni di ricerca e navigazione. Offre un quadro completo del diritto dell'Unione Europea, nonché delle procedure decisionali fra le Commissioni e le altre istituzioni.

**CONSULTAZIONE**: il programma ha una barra di navigazione (elenco cronologico, gerarchico, sequenziale, repertorio) e alle funzioni di ricerca (semplice, con data, con numero della GU, per esperto e con parole chiave).

**PERIODICITA'**: ogni edizione mensile è costituita da due CD-ROM, uno per la serie L e uno per la serie C; tuttavia, entrambi includono i sommari integrali della serie L e C.

*Tutte le banche dati sono consultabili in Biblioteca con l'ausilio degli operatori.*



**\*Immigrazione è globalizzazione: la 15° edizione del Dossier statistico Immigrazione Caritas/Migrantes (2005)** / Franco Pittau

In: \*Affari Sociali Internazionali, n. 2/2006, pag. 137-143

Sintesi del dossier di Caritas/Migrantes del 2005, che ha coinvolto oltre un centinaio di collaboratori. Il fenomeno indagato nel dossier riguarda proprio il fenomeno dell'immigrazione che sempre di più diviene indice di globalizzazione poiché porta ad una sempre maggiore commistione tra gruppi etnici e culturali differenti.

Alla fine del dossier, purtroppo, emerge un concetto di integrazione, sia a livello italiano che internazionale, molto "sbiadito" che mostra la cogente necessità di effettuare degli urgenti passi in avanti in questa direzione.

*Collocazione in biblioteca: BR 5C 8*



**\*Allargamento Ue, nuove dinamiche e nuovi confini** / Antonio Ricci

In: \*Affari Sociali Internazionali, n. 2/2006, pag. 33-43

In base alle ultime indagini relative al potenziale migratorio post allargamento, l'emigrazione verso Occidente della forza lavoro dei paesi nuovi membri dovrebbe avvenire in forma ridotta rispetto agli anni '90.

Nel 2007, dopo il probabile ingresso in Europa di Bulgaria, Romania e Croazia, l'Ue allargata avrà delle frontiere esterne che arriveranno sino a Ucraina, Russia, Bielorussia, Moldavia, Caucaso, Balcani occidentali, Nord Africa, Medio Oriente. Scopo principale della Comunità Europea sarà quello di evitare la creazione di nuove "cortine fondate sulle strette regole dello Shengen.

*Collocazione in biblioteca: BR 5C 8*



**\*Immigrazione, territorio, cittadinanza** / Luigi Gaffuri, Franco Pittau

In: \*Affari Sociali Internazionali, n. 2/2006, pag. 21-35

Breve saggio che intende affrontare le problematiche connesse con i fenomeni migratori e le relazioni tra cittadinanza e territorio.

La geografia degli stati deve ora confrontarsi con istituzioni sopranazionali che impongono le politiche da adottare in diversi campi della vita economica e sociale. Pertanto diviene fondamentale il ruolo di "inclusione" dei nuovi immigrati nel tessuto socio-economico della nazione che li ospita, alla ricerca non di una omologazione generata dalla conformità, ma di una globalizzazione che consenta di essere simili nel restare diversi.

*Collocazione in biblioteca: BR 5C 8*



**\*Integrazione e intercultura nella scuola multiculturale** / Graziella Favaro  
In: \*Studi Zancan, n. 3/2006, pag. 89-107

La scuola italiana vive, attualmente, un delicato e cruciale momento di transizione causato dalla presenza, in costante incremento, di bambini e ragazzi provenienti da altre nazioni. Insegnare ed apprendere in una classe multiculturale favorisce, proprio grazie alla pluralità delle lingue, l'integrazione degli alunni. Mentre lì dove un gruppo risulta predominante sugli altri, vi può essere un rischio di maggiore chiusura e distanza.

*Collocazione in biblioteca: BR 5C 10*



# Monografie



**La \*mente multiculturale** / Luigi Anelli. – Bari : Editori Laterza, c2006. – 216 p. ; 21 cm.

INDICE: *\*Introduzione \*Che cosa è la cultura? \*Come gli uomini sono diventati uomini \*Il bambino: da organismo biologico a soggetto culturale \*I modelli culturali \*La mente monoculturale \*La mente multiculturale \*Riferimenti bibliografici*

All'interno di una società multiculturale e multirazziale come sta diventando quella attuale, la mente "monoculturale", fossilizzata sulla cultura di appartenenza, diventa un limite alla civile convivenza poiché spesso tende a considerare le altre culture come una minaccia alla presunta superiorità della propria. Pertanto la sfida sociologica attuale consiste proprio nel tentare di forgiare una mente ed una coscienza multiculturale, pronta ad assorbire esperienze e stili di vita diversi dal nostro.

La mente multiculturale ha la capacità di definire, appropriarsi ed adattarsi ai molteplici confini che il nostro ambiente ci propone, gli oggetti principali di ricerca della psicologia culturale.

*Collocazione in biblioteca: 71 I 38a*



## **\*Rigore sugli ingressi illegali**

In: La \*Gazzetta del Mezzogiorno, del 19-12-06, pag. 4

Il Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, in un messaggio al Ministro della Solidarietà Paola Ferrero, sottolinea che gli ingressi degli immigrati in Italia deve avvenire «per via legale» e «con regole che tutti devono rispettare». La finalità di tale tipo di controllo sui flussi migratori nel nostro Paese è naturalmente quella di limitare i rischi collegati agli ingressi clandestini ed alla criminalità da essi prodotti.

*Collocazione in Biblioteca: Sezione DEM*

## **\*Fiera del Levante, ponte sul Mediterraneo**

In: Quotidiano di Lecce, del 07-07-06, pag. 4

Per la 70° edizione della Fiera del Levante il Consiglio della Regione Puglia è stato presente con propri eventi ed attività. Tre giornate dedicate interamente al ruolo della puglia nel mediterraneo ed al suo ruolo fondamentale nei rapporti con i paesi balcanici.

Vivo e partecipa il contributo della Teca del Mediterraneo, protagonista con un proprio stand, che ha anche organizzato, insieme all'IPSAIC, un convegno per illustrare il contributo dei costituenti pugliesi nell'occasione del 60° anno dell'Assemblea Costituente.

*Collocazione in Biblioteca: Sezione DEM*

## **\*Passi avanti nei negoziati per l'Accordo di stabilizzazione ed associazione con l'UE**

In: <http://www.balkanionline.it/frame/visNews.aspx?id=6578>, del 16-11-06

La Bosnia Erzegovina e L'Unione Europea hanno raggiunto un importante accordo (nello specifico relativo al settore dell'industria ittica) all'interno delle discussioni negoziali sull'Accordo di stabilizzazione ed associazione (SAA). Comunque ancora tantissimi sono i problemi irrisolti, quali la riforma della polizia, le trasmissioni pubbliche, la pubblica amministrazione, ovvero tutti problemi la cui risoluzione è propedeutica alla firma del SAA.

## **\*La stampa albanese in bancarotta**

In: <http://www.osservatoriobalceni.org/article/articleview/6281/1/41>, del 18-10-06

Articolo pubblicato in origine sulla "Gazeta shqiptare" del 03-10-06 e che raccoglie le osservazioni di un anonimo commentatore sulle condizioni degradate del mercato della carta stampata in Albania. Al giorno d'oggi, infatti, sono soltanto 4, ad esempio, i quotidiani pubblicati nel Paese contro i circa 35 che si stampavano circa un anno fa. Questo a causa dell'accanimento delle forze della Guardia di Finanza albanese che si sono accanite, forse con scopo esclusivamente censorio, contro case editrici e tipografie.

**\*I diritti umani, i Balcani, l'Europa** / di Gaia Baracetti

In: <http://www.osservatoriobalcani.org/article/articleview/5740/1/7/>, del 26-05-06

Articolo incentrato sui risultati del rapporto 2006 di Amnesty International sui diritti umani nel mondo. La situazione dei Balcani risulta realmente critica: abusi delle forze dell'ordine, traffico di donne e bambini, discriminazioni etniche, maltrattamenti di arrestati e detenuti e cattive condizioni delle carceri, etc. La domanda fondamentale che ci si pone è: come l'Unione Europea riuscirà ad affrontare e risolvere tali questioni quando alcuni di questi paesi entreranno a far parte dell'Unione?

**\*Allargamento UE, la voce degli intellettuali** / di Luca Zanoni e Francesca Vanoni

In: <http://www.osservatoriobalcani.org/article/articleview/6268/1/66/>, del 16-10-06

Importante conferenza a Belgrado dove ricercatori ed intellettuali si sono confrontati sul possibile rallentamento del percorso di integrazione europea dei Balcani dopo l'ingresso di Romania e Bulgaria. Nell'articolo interviste ed opinioni di esponenti di spicco della cretostomazia culturale europea e balcanica.

**\*Albania-UE: siglata la grande sfida** / di Indrit Maraku

In: <http://www.osservatoriobalcani.org/article/articleview/5849/1/41/>, del 21-06-06

Il 12 giugno scorso l'Albania ha siglato a Lussemburgo l'Accordo di Stabilizzazione e Associazione (ASA) con l'Unione Europea, subito dopo Croazia e Macedonia. Grandi festeggiamenti a livello sociale e politico ma in base al parere degli analisti la vera sfida dell'Albania è appena iniziata e consiste nella corsa all'attuazione delle riforme necessarie richieste dall'Unione.

**\*Albania, fuga di cervelli** / di Viola Trebicka

In: <http://www.osservatoriobalcani.org/article/articleview/6222/1/41/>, del 04-10-06

Publicato in origine sulla "Gazeta shqiptare" del 05-09-06, l'articolo affronta la spinosa questione della fuga dei cervelli dall'Albania. Infatti tantissimi universitari albanesi che studiano all'estero decidono di non ritornare in patria, attratti dalle migliori condizioni di vita e di impiego che trovano nei paesi dove effettuano gli studi. Perciò si rende necessaria in Albania una puntuale discussione politica volta a frenare la fuga dei cervelli.

**\*Albania, estate 2006** / di Cecilia Ferrara

In: <http://www.osservatoriobalcani.org/article/articleview/6295/1/51/>, del 27-10-06

Interessantissimo scritto sul patrimonio artistico e culturale albanese e difficoltà legate al decollo dello sviluppo turistico nel Paese. Analisi della percezione che gli albanesi hanno di se stessi e di

ciò che i media italiani dicono di loro. Incremento dello spirito imprenditoriale di piccoli gruppi di albanesi per gestire pacchetti di vacanze da offrire ai turisti europei.

**\*L'ultimo treno per l'allargamento** / di Tomas Miglierina

In: <http://www.osservatoriobalcani.org/article/articleview/6194/1/66/>, del 27-09-06

Sebbene non dovrebbero esserci problemi all'ingresso di Bulgaria e Romania nell'Unione Europea, pare che gli umori, sia sociali che politici, dell'Europa non abbiano più voglia di estendere ulteriormente le proprie frontiere. Forse perché i due paesi citati facevano comunque parte di quell'Europa separata dal Patto di Varsavia, dalla cortina di ferro, mentre quelli futuri non saranno circondati da questo seppur labile senso di "appartenenza".

**\*L'UE punta al risparmio?** / di Risto Karajkov

In: <http://www.osservatoriobalcani.org/article/articleview/6072/1/66/>, del 30-08-06

Il 14 luglio scorso il Consiglio dei Ministri dell'Unione Europea ha adottato un programma contenente delle nuove linee guida per l'erogazione di aiuti umanitari ai paesi candidati all'accesso ed aspiranti tali. Perciò presto i vecchi programmi di assistenza dell'UE verranno accantonati. Osservatori accorti, però, temono che questo nuovo pacchetto di aiuti non rappresenterà un miglioramento.

**\*Stefano Bianchini: l'UE e i balcani** / di Francesca Vanoni

In: <http://www.osservatoriobalcani.org/article/articleview/6303/1/51/>, del 25-10-06

Intervista a Stefano Bianchini, professore ordinario all'Università di Bologna, uno dei massimi esperti italiani in materia di Balcani. L'incontro si svolge a seguito della Conferenza Internazionale sui Nazionalismi tenutasi a Belgrado lo scorso settembre. Il discorso di Bianchini spazia dai giudizi sull'allargamento europeo al ruolo dei Balcani in Europa.

**\*UE e Bulgaria, palloncini sbiaditi** / di Francesco Martino

In: <http://www.osservatoriobalcani.org/article/articleview/6339/1/51/>, del 30-10-06

A due mesi dall'ingresso nell'UE l'entusiasmo dei bulgari verso le stelle dell'Unione non è più incondizionato. Ultima delusione, la parziale chiusura del mercato del lavoro inglese ai cittadini bulgari e romeni. La speranza, è che stavolta sia proprio l'Italia a prendere una decisione coraggiosa, e a restituire a bulgari e rumeni, almeno in parte, la sensazione positiva di entrare nell'Unione a testa alta, pari tra pari, e non come cittadini e lavoratori di seconda classe.

**\*La Regione Puglia vara un progetto di microcrediti nell'ambito di Interreg III A**

In: <http://www.balcanionline.it/frame/visNews.aspx?id=6520>, del 18-10-06

Un progetto per il microcredito rivolto agli imprenditori pugliesi che operano in Albania è una delle iniziative approvate a Tirana nel corso della riunione del comitato di sorveglianza del programma Interreg III A Italia-Albania, che di fatto ha sancito l'avvio ufficiale del nuovo programma comunitario di prossimità. Ai lavori, presieduti dall'assessore al Mediterraneo della Regione Puglia, Silvia Godelli, hanno preso parte tecnici italiani ed albanesi e rappresentanti della Commissione Europea.

**\*Dalla Bers un credito di 16 mln di euro per sviluppare il settore energetico**

In: <http://www.balcanionline.it/frame/visNews.aspx?id=6514>, del 12-10-06

La Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS) intende rinforzare l'accrescimento del settore energetico dell'Albania attraverso lo stanziamento di un nuovo credito da 16 milioni di euro di cui beneficerà la utility statale Korporata Elektroenergjetike Shqiptare (KESH).